

[Biểu 1]

QUỸ HÀNH ĐỘNG PHÁP LÝ CỦA NGƯỜI TIÊU DÙNG ĐƠN ĐĂNG KÝ TRỢ GIÚP PHÁP LÝ

Phần 1 Thông tin người đăng ký

1. Tên (Tiếng Anh) _____
(Tiếng Trung) _____

2. Số Thẻ Chứng Minh HKID. / Chi tiết giấy tờ tùy thân

3. Địa chỉ cư trú _____

Số điện thoại: _____ Số fax: _____
Địa chỉ nhận thư _____

Số điện thoại: _____ Số fax: _____
4. Nghề nghiệp _____

Phần 2 Chi Tiết về Vụ Việc

5. Xin vui lòng kể ngắn gọn trường hợp của quý vị:-

 6. Xin vui lòng chọn mục đích của đơn đăng ký:- #
Kiện/ Kháng cáo _____ Bào chữa _____ Tiếp tục tố tụng _____
(Vụ kiện số. _____ (Nếu có))
- # Đánh dấu [X] vào khoảng trống phù hợp

7. Quý vị đã từng nộp đơn đăng ký trợ giúp pháp lý tới Quỹ Hành Động Pháp Lý của Người Tiêu Dùng?

#Có _____

Không _____

Nếu có, xin vui lòng liệt kê chi tiết :-

8. Quý vị có đăng ký xin trợ cấp chi phí pháp lý (dưới bất kỳ hình thức nào) tại Cục Trợ giúp Pháp lý đối với vụ việc này?

#Có _____ Không _____

Nếu có, xin vui lòng nêu rõ kết quả: Đang đợi kết quả _____

Bị từ chối _____

Được chấp nhận _____

9. Quý vị đã bao giờ nộp bất kỳ khiếu nại hoặc tìm kiếm hoặc nhận bất kỳ lời khuyên nào, liên quan đến vụ việc hiện tại với hoặc từ cảnh sát, các cơ quan chính phủ có liên quan, văn phòng hoặc tòa án giải quyết khiếu nại (ví dụ: Ủy Viên Khiếu Nại Hành Chính, Văn Phòng Khiếu Nại Bảo Hiểm), luật sư hay các nơi tương tự?

#Có _____ Không _____

Nếu có, xin vui lòng liệt kê chi tiết :-

10. Nguồn tham khảo :- #

Hồ sơ _____

Hội Đồng Người Tiêu Dùng _____ Số vụ kiện. _____

Khác _____

Tôi xin cam đoan rằng những thông tin trên là đúng và chính xác. Tôi ủy quyền cho Hội Đồng Người Tiêu Dùng ("Người được ủy thác") là người ủy thác của Quỹ Hành động Pháp lý Người tiêu dùng ("Quỹ") xác minh từ bất kỳ nguồn nào mọi thông tin tôi đã cung cấp. Tôi hiểu rằng nếu tôi khai báo hoặc miêu tả sai hoặc nếu tôi cung cấp thông tin không đầy đủ, chân thực và chính xác cho Người được ủy thác liên quan đến đơn đăng

Đánh dấu [X] vào khoảng trống

ký này, tôi có thể bị từ chối việc nhận trợ giúp pháp lý từ Quỹ và mọi trợ giúp pháp lý cấp cho tôi có thể bị chấm dứt ngay lập tức và tôi phải bồi thường cho Người được ủy thác mọi tổn thất, chi phí, phụ phí, khiếu nại, thiệt hại và trách nhiệm pháp lý phát sinh hoặc có thể sẽ phát sinh liên quan đến đăng ký này hoặc trợ giúp pháp lý được cấp.

Chữ ký Người đăng ký

Ngày

Lưu ý quan trọng:

1. Đơn đăng ký này phải được kèm theo phí nộp đơn và khoản phí này sẽ không được hoàn trả. Vui lòng xuất séc với thông tin tài khoản phải trả tới "**Consumer Council –CLAF Trust Account**".
2. Nộp đơn này và thanh toán lệ phí nộp đơn không chắc chắn rằng quý vị sẽ được trợ giúp pháp lý.
3. Mỗi đơn xin trợ giúp pháp lý sẽ được xem xét về đủ điều kiện và tính chất. Nếu trợ giúp pháp lý được cấp, trợ giúp pháp lý đó có thể bị chấm dứt bất cứ lúc nào theo quy định trong Thỏa Thuận.
4. ***Nếu vụ việc được trợ giúp thành công, người nộp đơn có trách nhiệm đóng góp cho Quỹ. Khoản đóng góp phải chịu mức trần: 25% Giá Trị Lợi Ích thu được cho các vụ việc được xử lý trong Tòa Án dành cho các vụ kiện quy mô nhỏ và 50% Giá Trị Lợi Ích thu được cho tất cả các vụ việc khác. Cách tính khoản đóng góp được nêu trong sổ tay về "Quỹ Hành Động Pháp Lý Của Người Tiêu Dùng" và trong "Thỏa Thuận Với Người Tiêu Dùng Được Trợ Giúp".***

Thông tin và dữ liệu cá nhân :

- 1: Khi nộp đơn này, người nộp đơn đồng ý rằng thông tin đã cung cấp và dữ liệu cá nhân có thể được sử dụng cho mục đích
 - (a) xử lý đơn của người nộp đơn xin trợ giúp pháp lý từ Quý;
 - (b) xác minh thông tin và hồ sơ liên quan đến người nộp đơn;
 - (c) thực hiện bất kỳ thủ tục phù hợp với các trường hợp khác có hoàn cảnh tương tự;
 - (d) tiến hành và xử lý trường hợp của người nộp đơn nếu đơn xin trợ giúp pháp lý được cấp; và / hoặc
 - (e) các mục đích có liên quan khác.

2. Đối với các mục đích nêu trên, Người được ủy thác có thể tiết lộ thông tin được cung cấp và dữ liệu cá nhân cho các bên thứ ba liên quan đến vụ việc của đơn đăng ký, bao gồm luật sư được ủy thác, các bên liên quan đến vụ kiện của người nộp đơn và luật sư của họ, các bên liên quan đến các trường hợp khác có hoàn cảnh tương tự và những người, tổ chức và chính quyền có liên quan khác, bao gồm các cơ quan chính phủ.

3. Người nộp đơn có thể yêu cầu quyền truy cập vào dữ liệu cá nhân do Người được ủy thác nắm giữ về bản thân và yêu cầu Người được ủy thác sửa dữ liệu đó. Người được ủy thác có thể tính phí hợp lý để xử lý mọi yêu cầu truy cập hoặc chỉnh sửa dữ liệu. Những yêu cầu như vậy cần được thực hiện bằng văn bản và gửi đến Quý tại địa chỉ 22nd Floor, K. Wah Centre, 191 Java Road, North Point, Hong Kong